

## Eelotsuse küsimused

- 1.1 Kas liidu õigust, eelkõige direktiivi 2000/78/EÜ<sup>(1)</sup> artikleid 1, 2 ja 6 koosmõjus Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 21 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis näevad ette juba teenistuses oleva ametniku diskrimineerimise kõrvaldamiseks üleminekukorra, mille puhul „üleminekusumma“ alusel, mida arvestatakse küll rahas, kuid mis vastab siiski teatud, konkreetselt määratletavale palgaastmele, toimub üleminek senisest kahe-aasta-süsteemist uude (teenistust alustavate ametnike jaoks suletud mittediskrimineerivasse) kahe-aasta-süsteemi ning seega säilib vähendamata kujul juba teenistuses olevate ametnike vanuseline diskrimineerimine?
- 1.2. Kas liidu õigust, eelkõige direktiivi 2000/78/EÜ artiklit 17 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 47 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis takistavad juba teenistuses olevatel ametnikel lasta enne uude palgasüsteemi üleminekut direktiivi 2000/78/EÜ artiklile 2 tuginedes tuvastada oma palgaõiguslik positsioon vastavalt Euroopa Liidu Kohtu [lk 2] 11. novembri 2014. aasta otsusega Schmitzer (C-530/13) antud direktiivi 2000/78/EÜ artiklite 9 ja 16 tõlgendusele, kusjuures asjaomased õiguslikud alused tunnistatakse nende ajaloolise alusseaduse jõustumisega tagasiulatavalt mitte enam kohaldatavaks ning eelkõige välistatakse enne 18. eluaasta täitumist kogunenud teenistusperioodide arvessevõtmine?
- 1.3. Kui vastus küsimusele 1.2. on jaatav:
- Kas Euroopa Kohtu 22. novembri 2005. aasta otsuses Mangold (C-144/04) ja teistes [otsustes] postuleeritud liidu õiguse kohaldamise esimene nõuab, et juba teenistuses olevate ametnike kohta tagasiulatavalt kehtetuks muutunud sätteid tuleb kuni üleminekuni jätkuvalt kohaldada, mistõttu need ametnikud saab tagasiulatavalt mittediskrimineerivalt määrata palgaastmele varasemas süsteemis ja seega mittediskrimineerivalt uude palgasüsteemi üle viia?
- 1.4. Kas liidu õigust, eelkõige direktiivi 2000/78/EÜ artikleid 1, 2 ja 6 koosmõjus Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklitega 21 ja 47 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis kõrvaldavad olemasoleva vanuselise diskrimineerimise (mis on seotud enne 18. eluaasta täitumist kogunenud teenistusaja arvesse võtmisega) ainult deklaratiivselt, määrates, et diskrimineerimise tingimustes realselt möödunud perioode tuleb tagasiulatavalt käsitleda mitte enam diskrimineerivatena, kuigi faktiliselt kestab diskrimineerimine muutumatu kujul edasi?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiiv 2000/78/EÜ, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel (EÜT L 303, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 79).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Nürnberg (Saksamaa) 10. juulil 2017 – Andreas Fabri,  
Elisabeth Mathes versus Sun Express Deutschland GmbH**

(Kohtuasi C-418/17)

(2017/C 347/07)

Kohtumenetluse keel: saksa

## Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Amtsgericht Nürnberg

## Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Andreas Fabri, Elisabeth Mathes

Kostja: Sun Express Deutschland GmbH

## Eelotsuse küsimused

1. Kas teisele lennule ümberbroneerimine kujutab endast määruse<sup>(1)</sup> artikli 4 lõikega 3 hõlmatud olukorda?

Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav:

2. Kas viidatud sätet saab kohaldada ka ümberbroneerimisele, mida ei teinud lennuettevõtja, vaid reisikorraldaja?

---

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnustatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91, ELT 2004, L 46, lk 1; ELT eriväljaanne 07/08, lk 10.

---

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Saksamaa) 14. juulil 2017 –  
Günter Harmann Tabakvertrieb GmbH & Co. KG versus Stadt Kempten**

**(Kohtuasi C-425/17)**

(2017/C 347/08)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebaja:* Günter Harmann Tabakvertrieb GmbH & Co. KG

*Vastustaja:* Stadt Kempten

*Menetluse astuja:* Landesanstalt für Ernährung und Lebensmittelsicherheit Bayern

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas direktiivi 2014/40/EL <sup>(1)</sup> artikli 2 punkti 8 tuleb tõlgendada nii, et „närimiseks ettenähtud toodete“ all tuleb mõista üksnes närimistubakatooteid nende traditsioonilises tähenduses?
2. Kas direktiivi 2014/40/EL artikli 2 punkti 8 tuleb tõlgendada nii, et „närimiseks ettenähtud tooted“ on sama tähendusega nagu „närimistubakas“ direktiivi artikli 2 punktis 6?
3. Kas vastuse andmisel küsimusele, kas tubakatoode direktiivi 2014/40/EL artikli 2 punkti 8 tähenduses on „ette nähtud närimiseks“, tuleb lähtuda toote objektiivsest käsitusest ja mitte tootja esitatud teabest või sellest, kuidas tarbija toodet tegelikult kasutab?
4. Kas direktiivi 2014/40/EL artikli 2 punkti 8 tuleb tõlgendada nii, et „määratletus närimiseks“ nõuab, et tubakatoode on selle konsistentsi ja kõvaduse tõttu objektiivselt võimalik närida ning tubakatoote närimisel eralduvad tootes sisalduvad koostisosad?
5. Kas direktiivi 2014/40/EL artikli 2 punkti 8 tuleb tõlgendada nii, et selleks et teatud tubakatoode saaks käsitada ette nähtuna „närimiseks“, on lisatingimusena nõutav, aga ka piisav, kui hammaste või keelega tubakatootele avaldatud kerge korduva surve tagajärjel eralduv tootest rohkem koostisosi kui siis, kui seda hoitakse üksnes suus?
6. Või nõuab „määratletus närimiseks“, et tubakatoode üksnes suus hoidmisel või imemisel ei toimu koostisosade eraldumist?
7. Kas tubakatoote sobivust „närimiseks“ direktiivi 2014/40/EL artikli 2 punkti 8 tähenduses saab kindlaks määrata ka selle alusel, et seda turustatakse töödeldud tubakat ümbristes pakendis, näiteks tselluloosist kotikeses?

---

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiiv tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta ning millega tunnustatakse kehtetuks direktiiv 2001/37/EÜ (ELT 2014, L 127, lk 1; ELT eriväljaanne 15/06, lk 147).